

J. M. y J.
Leg^o 44

La Comica inocente N^o 1780

Saynete

(2)



Para la Comp^a de Martinez

22

Salon Coma. Sale la Juanita sola con una silla
de Papa: una Cera de Laber al braso, y en ella unos
Caxamela Laxos. y ing. Naraxaj o limaj.

Salte diciendo los primeros versos y luego se
sienta en medio del tablado, poniendo en el
Suelo la Cestilla

Teny, y las Bathasolaj
que andan por alla dentro!
tanto hombre, tanta muger!
Cada paso es un tropiezo.
tanta mugre, y basidong,
todo por detray van puestas!
No ve como he de cantar,
que una labera me han puesto
~~tan~~ tamana como la Plara
maior, y lo que may sienta
En mi Polonera: No
se libre de tanto vob,
por muchos años amen.
aquien en el tablado creo
que estare mejor, muy libre,
y muy divertida, haciendo

Servicio

mi labor: y Calay viera,
segun refiere en exemplo,
velay Ulla el ~~duelo~~ ^{duelo}. Tape.
No, Manira, trabagemos:
que ^{a quien maduraga} ~~maduraga~~, y trabasa
no le faltara vurrento.

Se pone a hacer labor, y canta entre dienos lo q
se le antoge, y si quiere para animarse ala
tonadilla, la sigridella sig^{te}. que se puede poner
en musica a proposito.

Dice mi Madrecita
que si soy buena
me dara un abanico
para las ferias.
Dicielo pague
por qm ^{me} gusta mucho
que me de el ayre.

22

Cor^o... Nina, a que has salido aqui?

Juana... a' tomar un poco el fresco
y estar sola

Cor^o... Pues no ves
cuantos hombres?

Juan... estan lejos,
y en no haviendoles uyedg
reis o rabian se estan quietos,

Cor^o... Y no hablan. ~~una palabra~~
Soplas si hablan,
y bantante.

Juana... Vera quido,
y es a mi no me incomoda.

Cor^o... Y que tal vai en el empleo
de comica?

Juan... grandemente:
me tratan con muy respeto
todos, Me han puesto muy guay

me regalari caramelos
y Naranjas de la China:
y he venido a coliseo
~~coliseo~~ tambien en silla de manos;
Aunque con el tracotés,
como no estoy hecha, en poco
los trujos de me han rebuelto.

Cor.^{do}... ~~Pregun~~ Pregun^{ta} coneg Caramelos, ^{¿cómo uno}
^{de la} Dueri estog desazonada ^{de la} Carrilla
dame anri los Caramelos
no se hagan mal.

Juan.^{ta}... tome este uno,
y digame, Señor Diego
si gura, como se llama
toda esta gente que ves.

Cor.^{do}... Difícil cosa es:

Juan.^{ta}... no tal
entienda Usted lo que quiero
decirle.

Cor.^{do}... Pues dímelo,

Juan.^{ta}... Por que si no no lo entiendo
Pregunto como se llaman
los sitios donde estan puestas:
y si son distintas clases
de Gente la que ay en ellos.

Cor.^{do}... Ya estar entendida. Mira:
~~Alina~~ toda esta agusena
a manera de batallas
se llaman los aposentos,
donde suele asistir la
primera Noblera del Reyno
quando se digna de honxarnos.

Juan.^{ta}... Tambien en los reñenos?

Cor.^{do}... Quando lluebe, estan de luto. } se conue
o le falta el Pelaguero.

Estas tres filas de Sillas
que aqui delante tenemos.
Son los Lunetas

Juana... La que
vengam a favorecernos
aqui, sean los Amigos
mas cercanos q. tendremos.

Conde... tal vez, y tal vez tambien
los mas enemigos nuestros.
Aquel bafion largo es la
torculla, para sugetos
grave, gente de Peluca,
y otros Personages senos.

Juana... No tal: que poco ha q. Algunos
delos se estaban viyendo.

Conde... Es que yo soy tan gracioso,
que hare vein años estafermo
y aun amorcificado. Aquella
es la Camela.

Juana... No entiendo

Conde... Por que les llaman asi.
Yo tampoco; pero pienso
la pondrian en trombe
por que cabe mucho dentro
de una Camela: por que
se yente con poco fuego,
y rebasa; por que el barro
de ella es quebradizo y bello:

Y por que cabe de todo,
sean pava, abadejo,
truchas, codornices, garzas,
callas, uia, pie de puerco.
Por fin por que ella es capaz
de dar abastecimiento

lo muy may salado, lo seco,
lo acervado, y lo fresco.

a medio Madrid, y algunos
convitados extranjeros.

Juan^{ta}... Y el Paris?

Con^{do}... El Paris y las Guadaj
con el vaso parlamento,
de donde suben al alto
nuestras consulas: puey veamos
~~que~~ ~~que~~ quando todos my voto
se van a mierno prorecho,
el Alto no favorece
na avise, y no da puenios;
falso al conuamo, si sube
mal informado el proceso;
no castiga con la pena
~~de~~ ~~de~~ ~~de~~
de verguerra, y de destierro,
y quedamos condenados
en las costas por lo menor.

Juan^{ta}... Para quien porque my causas
con piedad, quien sera enpeno?

Con^{do}... Vadié, por que es inflexible
con todos, y sumiero.

Gran^a Juan^a... Señorey, quien ha valido
al tablado ante de tiempo?

Con^{do}... La qui primero valio
fue era inocente, creyendo
que era lo proprio en la blason
estas apresia, q. e adentro.

Gran^a... Porque no la reprehendiere;
y la huiere extrax?

Con^{do}... Confieso
quano pude, al oia su gracia,
y me erube dixiéndole
con ella, y dandola ciento
instrucciones a su luego.

Juan^a... Tra que preguntay ni
algo a ~~ning~~ las demás, sabiendo
que soy tu teta y tu teta

Juan^a... Por que en preguntay no ay tiempo:
hazla para ~~responder~~
ya tomara consejo.

Juan^a... Traa todo: Enxare
lozorado, que pretende
darla ~~algunas~~ ~~lecciones~~ ligeras
lecciones de los preceptos
de nuestras constituciones,
ceremonias, y gobierno.

Cor^o... Nota veanles

Juan^a... No, ya ~~sabe~~

sabe ella que ~~ella~~ yo la quiero.

Juan^a... Lo velo estimo a tres muchos.

Juan^a... oye, y avísame en siendo
la hora para el sayre.

Cor^o... Bien está: Como es tan bueno!
para apertar con él, may
valia quemarle q. hacerlo... .. ve

Juan^a... Juanita! ~~¿C~~

Juan^a... ¿¿manda Usted?

Juan^a... porque era filla aquí en medio.

Juan^a... ya está: mande me otra cosa.

Juan^a... Ponce ahora de pie de ellos
ay, con los brazos curados,
y los ojos en el suelo.

Juan^a... Así.

Juan^a... Muí bien: ahora encucha
para tu aprovechamiento.
La primera Convención
es que qualq. quien sugere
que enoran soliste, sea
hombre o mujer en el genio,

4
deveré trabajar poco
y ganar mucho dinero;
para que alvex que le salar
al contrario sus deves
mordisque vey pasiony,
y sino Santo, sea bueno.

Juan... ~~Segunda~~ No son todos vredey?

Gran... Asi ~~deves~~ creselo devesmos e
~~crecelo~~ piadramente, aung a lo q.
pasen no parecero.

Segunda: ha de vaber leer
y escribir.

Juan... Pues alguien cres
que no sabe, entre nosotros.

Gran... Sabra contar q. a lo mejor.
tercera: ha de tener gracia
natural, gallarda cuerpo,
buen tono de voz, vivera,
corazon flexible, y tierno
para variar las pasiones,
el don del
regular entendimiento,
y ~~superior~~ memoria superior

Juan... y vredey tienen todo eso?

Gran... y mucho mas; aung que algunos
aun no lo han descubierdo.

Quarta: ha de tener un odio
natural a los pavor,

terculos, y golorinos.

Quinta: caramelos

[daca a aqui] ~~seba~~ Naxan/aj

que Hexmora es/ y dulce vecos.

Uomo
seba quando.

Juan... Pero era continuation
Senora, a lo que yo veo,
no esta en Obervancia.

Gran... y muchos;
pero es hasta cierto tiempo.

- que despues va' para todo y
la antionidad privilegien
Sexta. Se ha de levantar
a los quatro en el invierno
para estudiar, y a los otros,
aunque se deroga el cielo,
ha de entrar en el ensayo y
con modestia, y con silencio
Juan. Pues yo en los pocos que he visto
hablaban nada y reus:
y ~~separados~~ en esperando a disputar
alababan el Pueblo.
Juan. No lo hay entendido, Boba:
seria ensayan la afectos
de la ~~deberia~~ reverencia, y la ixa,
allí entre los compañeros
para quando aqui se ofrecen
representan con esmero.
Juan. Me alegro haverlo sabido
Juan. Para seguir el exemplo.
Septima. ~~Se han de pintar~~
Han de tener todos
los trages del universo
con gran gusto y propiedad.
Juan. oye vie', y con que dinero?
Juan. Tentos tu, que poco importa
sea del proprio o del ageno.
Octava. Se han de pintar
~~de colorado~~ ^{azul, verde, o} de negro:
se han de usar coronas y
quando lo acote el ingenio
a la obra; y han de volar.
Juan. Eso no: que vuelen ellos.
Juan. y tu tambien volar y

Juan... díglele á usted, que no quiero
como no vuela mi madre
delante, y usted luego

Juan^a... No quiero a mi? sabe ya
a quien piende el respeto

Juan... Pues: ~~espera~~

Juan^a... voy una atrevida
y ha de acordarse:!

Pitágoras... que cree?

Pues no podían usted
irle aguijar allá dentro

Juan^a... ~~Aguijar~~ Aquí ha de ver, y me sobra
razón, vobas los Caveller;
que a pública culpa, espueña
darle público encarniento

Mar... Pues que es lo q. ay?

Juan^a... Esta vino

que se ha valido a hacer gente
desde en medio del tablado

a un Magillo confesso

que está en aquel conador;
y por que ~~le lo reprehendo~~
~~ha~~ ~~la~~ ~~esta persona~~

me dicho mil devocagueras,
y abrando el braro derecho,
de un manoton me dexaba

ta la italla, vino luego el cuerpo
Juan... lo que miente ^{esta} ~~esta~~ Señora!

Juan^a... lo ve' usted? con que yo miento!

Juan^a... Muchos. Es esta la novena
continuación del Complot?

Juan^a... ve' usted que revoluciones?

María ola Nina, eay reñemos.

Pues mira que como yo

ta me acuse.

María... entere, está quieto

María... hané qui á punto arocey

re hagan mudar el pellejo

Juan... Maadue, ~~Maadue~~, Maadue mia

María... Maadue, Maadue mia, q. es esto?

Juan... ~~Maadue~~ por dios, q. está me defendiendo

Pepe... ~~Maadue~~ Aquí estoy yo. dime, pueblo

María... quiénte te defendido

Pepe... El Autor

Pepe... Con el Autor no me acuerdo

si fuera otro:-

María... Apantare

ante q. se arrojé al cesto

de un fantasma

María... tu á mi hijo?

compañero, compañero.

María... Que ruido es este, y en que

consiste q. no empecemos

el saque.

Saben algos... Que ha haído aquí?

María... ya no sé

Saben otros... ¿se ha riado?

María... ahora lo sabremos

María... que ha de ser, que en el campo

mayor de mi pobre chica,

y quando todos devesen

animante, para que

valga de él con lucimiento,

la atan de acreditando

los dos y la atan poniendo

el corazon en un punto.

María... Encuete está q. que no es esto:

su pobre chica del Oro
tiene aqui algun quebradeno
de Cabera:-

Mar.^{na}... que mentira

Mar.^{na}... vale aqui fuera de tiempo
para vale:-

Mar.^{na}... otra que tal

Mar.^{na}... y por que le dixo a quello
que es regular la gñoria,
la quiso arrancar el pelo,
y la levanto la mano.

Gran.^a... Parecia en demonuelo
ofendido, la muchacha

Ambros... que vinoj la de era tiempo
tod... fuego de Dios

Mar.^{na}... Aportana
a que todo es falso el cuento

Cor.^{do}... fino lo todo, lo es
el principio por lo menor

Gran.^a... y de ero yo doy testigo.

Gran.^a... Ya se ve como se ha hecho
chor la canilla tal qual:
y se valiere conuenciendo
a conservacion con ella:-

Viol.^{do}... di don peony la vieja

Linan... Peony que los Kingery
~~no ay nada nada~~ puede haver
desfemon

• lay disputay, y andama
a poner pronto el remedio.
Castigando a era muchacha,
para q. corren exemplo
lay deusay, ella es amiente,
y otro lance asi exitenra

tod... Asi deve ser

Mar.^{na}... Inocenta
dila verdad: que ay en esto?

Mar.^{na}... a la Juan

Juan^{ta}... Si:-
 Juan^{ta}... Sílo, no me provoques.
 Juan^{ta}... Si los tres emburren.
 Juan^{ta}... Madre, y es todo al revés.
 Juan^{ta}... Hija te envío el requiebro
 Juan^{ta}... Si es una atrevida:-
 Juan^{ta}... Si
 Juan^{ta}... La verdad, y habla sin miedo
 Juan^{ta}... Lo salí aquí simplemente:
 vino la señora luego;
 y de parte de un ~~amigo~~ Amigo
 me ofreció un bonito mebo
 e le daba una Navamfa.
 Juan^{ta}... Para:-
 Juan^{ta}... Jesús Navamfo
 Juan^{ta}... y que emburre, ~~don~~
 Juan^{ta}... Descala
 Juan^{ta}... hasta que acabe su cuento.
 Juan^{ta}... Estaba el señor Mantiney
 allí al Partidor, y oyendo
 la conculacion salió
 y me dijo:-
 Juan^{ta}... que?
 Juan^{ta}... ha! ya me acuerdo.
 si han de tener algún chichig
 Navamfa, yo soy primo:
 enfadate la señora:
 replicó el señor muy fiero:
 Alborotaron la casa:
 y ahora me culpan, temiendo
 que se lo diga a mi Madre
 y le dé algún nato bueno.
 Juan^{ta}... Valgame Dios! Exaradina
 Autor, es posible eso?
 Juan^{ta}... El Autor es abonado
 Juan^{ta}... para el caso
 Juan^{ta}... yo estoy tello

Juan a...to sorprendida
 Juan a...y to estoy
 Juan a...de colera hecha un veneno
 Juan a...muchachos:-
 Juan a...que saque la

J. La Garde

Haxan'a, y el camelo
 que tomio para el amigo,
 yueveda si yo vierto.
 Haxan'a. Pero no la tome yo
 para finey van feaverson
 ay ~~haxan'a~~ ~~levar~~.

los saca y tira
y la vaca
la tibia

Pod... ~~Yo te amo~~ viva la Maria
deanna... si es así ~~chica~~ mucho cuento
Lo q. yo quiero es q. vades
tú... me la hechen a perder.
^{elo}
y de una ucrania. Mira
ta dila verdad

ta de la verdad
 Nueva. en diciendo
 Ustedes q. fue mentira
 lo que antes de mi digeron.

Un... tratado a' esta
Sua. La Le^{ta} supuse

por que me dijo no quiero
hablando la de volar.

Talamb. ^{re} y ^{do} ^{ya} ^{lo} ^{me} ^{mo}
 Con... y may avista de quien

Palom. volo era quacchera.

Buenos
con q. Salama en limpio
que el tte y andan en pleiso
y chinos, quando se via
empleare mejor el tiempo
en hacer un buen saquete.

2^o A. ... en haver en buen sayo
... y si ere no le veremos
Palo 2

Palom? Pagar a pedir humilde
 Sencillamente defectos
 al Publico, y Divulgando

si no havia otro remedio,
con su tonadilla nueva,
ya que ay importaba menos
el saynete quando aguantaba
la novedad del objeto
que se le presenta

Ju. R. ... Bien

puede servir de intermedio
lo casual de su salida.
y ^{por} los gloriosos efectos

Juan. ... Te ha de quedar asi
mi justicia?

Juan. ... Si confieso

que menti para q. Creed y
actuasen el cuento

Alm. ... que muy quiene Creed?
Bien dice

y puey no puede todo ello
transcender a nada muy
que es vato de paratiempo
Masiana a ella q. Cante
y cede tu, puey yo cede
la queta de que de mi
se diga q. galanoso.

Juan. ... Lo? desde qui ve la gracia

con que miente, muy la quiero

Today. ... y today y today

Juan. ... e

Alm. ... gracia que alredey la devo
Apocay lecuione, ella

Juan. ... vera i tinges de provecho
En Juanita ya puey
caucar

Juan. ... Aqui es el aprieto

Car. ... que pensabas q. todo era
Naxanfor y ~~caucar~~ caramelos

ponerse guapa, y venir
en litera al colivero?

8

Juan^{ta}... Por Dios Señores y Señoras

no me desamparen

Nicol... ¿Qué quedará de mi como padre

Mar^{ta}... y a la tía el empuje

¿Eseguro es: Así

lo fucua tanto ni acento

Amor... vaya trina, sin vergüenza:

así como yo

Ulla... ola acentos

Ad... Aquí están ya prevenidos

Juan^{ta}... Señores y Caballeros

aquí de vuestra piadosa

consideración

J. Ram... Silencio

Ad... y animados vuestros aplausos
para mi mayor obsequio.

Se sientan todos; canta la tonadilla,

y con ella da fin

17

